OREGON DEPARTMENT OF Human Services

俄勒冈州公共服务部（ODHS）是本州
帮助民众实现福祉与自立的核心机构。

我们提供的服务包括：

老年人与残障人士服务

我们为老年人及残障成年人提供服务。服务内容包括居家或社区支持、Medicaid 长期护理服务、住房支持、膳食项目、就业协助以及资源信息。

- **成人保护服务（Adult Protective Services）：** 调查并预防虐待行为，保障人们免受伤害。
- **俄勒冈州老年人与残障资源联络中心（ADRC）：** 协助公众了解长期护理选择，并提供资源信息与转介服务。如需联系当地 ADRC，请致电 **855-ORE-ADRC（855-673-2372）**。
- 协助申请 Medicaid 相关服务。
- 通过老年人健康保险福利协助项目（SHIBA）提供免费的 Medicare 咨询服务。请致电 **800-722-4134**。
- 为曾遭受脑部损伤的人士提供相关资源。请致电 **833-685-0848**。
- 为聋人、盲聋人士及听障人士提供资源。电子邮箱 odhs.info@odhs.oregon.gov

自给自足支持（Self-Sufficiency）

协助民众获取现金、食物及其他支持，满足需求并提升生活质量。

- **食品福利：** 补充营养援助计划（SNAP）帮助您为家庭提供健康食品。同时提供就业培训、资源与支持，帮助人们获得并稳定就业。
- **现金援助：** 贫困家庭临时援助（TANF）、难民现金援助（REF-Cash）以及家庭暴力幸存者临时援助（TA-DVS），用于支持基本生活与人身安全需求。

抗灾与应急管理

我们以人为本，关注支持个人与社区的系统，在灾前、灾中和灾后帮助保障社区与居民的安全。

本文件可免费提供其他语言版本、大字版、盲文版或您偏好的格式。请联系传播事务处（Communications Department）：communications.odhs@odhs.oregon.gov，或致电 503-945-5600。
我们接受所有转接通话服务（Relay Calls）

100-1619300 (04.2025) Simplified Chinese

职业康复服务（Vocational Rehabilitation）

我们协助各类残障人士寻找并保持就业，并推动其职业发展。支持内容包括职业咨询、教育、培训、辅助技术、面试准备等。

- **青年服务：**帮助 14 至 24 岁的残障青年获得工作技能并探索职业发展方向。
- **企业资源：**为雇主对接合格、已筛选并具备上岗能力的求职者。

发展性残障服务（Developmental Disabilities Services）

我们为智力障碍和发展性残障的儿童及成年人提供服务。这些贯穿一生的支持根据个人需求定制，帮助其在社区中实现理想的生活方式。

- **住宿服务：**提供全天候支持的居住环境，包括非本人或家庭住所的支持性住房。
- **就业服务：**支持寻找工作、保障职业稳定并促进社区参与。
- **居家服务：**协助在自家或家庭环境中独立生活。
- **寄宿家庭资质认证：**协助个人获得成人或儿童寄宿家庭服务资质。

- **其他服务：**辅助设备与技术、行为支持、护理服务、交通支持、住房与车辆改造、家庭培训等。

儿童福利（Child Welfare）

我们致力于帮助儿童和家庭过上安全、稳定、健康的生活。我们是全州儿童、家庭与社区支持体系的重要组成部分。我们还与俄勒冈州九个部落及其他原住民部落合作，遵循《俄勒冈州印第安儿童福利法》。

- **俄勒冈州儿童虐待举报热线：**评估儿童安全风险并判断是否需要相关服务。
- **儿童安全：**协助保障儿童在家庭环境中的安全。
- **家庭重聚：**帮助儿童与其家庭重新团聚。
- **收养服务：**在儿童无法返回原生家庭时，提供收养支持。

- **资源（寄养）照顾：**为儿童提供临时性的寄养安置服务。

联系我们的方式

登录我们的网站 oregon.gov/odhs，或扫描二维码。

如需申请医疗、食品、现金及儿童照顾相关福利，请登录网站 benefits.oregon.gov，或扫描二维码，亦可致电 ONE 客户服务中心：**800-699-9075**。

如需举报俄勒冈州境内的儿童或成人虐待或忽视行为，请致电 **855-503-SAFE (7233)**。

关注我们的社交媒体平台

- **脸书（Facebook）** - @ORHumanServices
- **Ins（Instagram）** - @ORHumanServices
- **油管（YouTube）** - @ORGovDHS